

**LEMBAR  
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW  
KARYA ILMIAH : PROSIDING**

Judul karya ilmiah (paper) : An Investigation of Indonesian-Chinese Translation and Chinese-Indonesian Translation Problems

Penulis : **Olivia**

Jumlah Penulis : 1 orang

Status Pengusul : penulis pertama

Identitas prosiding : a. Judul Prosiding : Proceedings of International Conference on Chinese Language Learning  
 b. ISBN : 978-602-5446-05-4  
 c. Thn Terbit, Tempat : 29-30 Nov 2017  
 d. Penerbit/organiser : Center for Chinese Indonesian Studies and Chinese Department at Petra Christian University in collaboration with Confucius Institute at State University of Malang  
 e. Alamat repository PT : <http://repository.petra.ac.id/id/eprint/17797>  
 f. Terindeks di (jika ada): -

Kategori Publikasi Makalah :  Prosiding Forum Ilmiah Internasional  
 (beri ✓ pada kategori yang tepat)  Prosiding Forum Ilmiah Nasional

Hasil Penilaian *Peer Review* :

Komponen Yang Dinilai	Nilai Maksimal <i>Prosiding</i> 10 x 100%		Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional <input type="checkbox"/>	Nasional <input type="checkbox"/>	
a. Kelengkapan unsur isi paper (10%)		1	0,7
b. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)		3	2
c. Kecukupan dan kemutahiran data/informasi dan metodologi (30%)		3	2
d. Kelengkapan unsur dan kualitas terbitan/prosiding (30%)		3	2,5
<b>Total = (100%)</b>		<b>10</b>	
<b>Nilai Pengusul =</b>			<b>7,2</b>

Catatan Penilaian artikel oleh Reviewer :

- Tentang kelengkapan dan kesesuaian unsur : .....  
 Beberapa unsur latar belakang topik tulisan ini kurang lengkap dan tidak jelas apa yang sebetulnya ingin dipelajari dari studi ini.....
- Tentang ruang lingkup & kedalaman pembahasan : .....  
 Ruang lingkup tentang penterjemahan, tetapi contoh hasil yang diungkap tidak disertai Analisa yang cukup tentang masalahnya.....
- Kecukupan dan kemutahiran data serta metodologi : .....

Buku acuan yang digunakan kurang memadai dan tidak jelas metodologi yang digunakan...

4. Kelengkapan unsur kualitas penerbit :

Buku proceeding cukup baik dan lengkap.

5. Indikasi plagiasi :

48%

6. Kesesuaian bidang ilmu :

Tulisan ini sesuai dengan bidang ilmu yang dipelajari dan diajarkan di Jurusan Mandarin.

Surabaya, 24 Nop 2021.....

Reviewer



(Prof. Esther Kuntjara, Ph.D.).

NIP .88011.....

Unit kerja : UK.Petra

Jbt akademik : GB / IVE...

Bidang Ilmu : .Linguistik & Budaya.....

**LEMBAR  
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW  
KARYA ILMIAH : PROSIDING**

Judul karya ilmiah (paper) : An Investigation of Indonesian-Chinese Translation and Chinese-Indonesian Translation Problems

Penulis : **Olivia**

Jumlah Penulis : 1 orang

Status Pengusul : penulis pertama

Identitas prosiding : a. Judul Prosiding : Proceedings of International Conference on Chinese Language Learning  
 b. ISBN : 978-602-5446-05-4  
 c. Thn Terbit, Tempat : 29-30 Nov 2017  
 d. Penerbit/organiser : Center for Chinese Indonesian Studies and Chinese Department at Petra Christian University in collaboration with Confucius Institute at State University of Malang  
 e. Alamat repository PT : <http://repository.petra.ac.id/id/eprint/17797>  
 f. Terindeks di (jika ada): -

Kategori Publikasi Makalah :  Prosiding Forum Ilmiah Internasional  
 (beri ✓ pada kategori yang tepat)  Prosiding Forum Ilmiah Nasional

Hasil Penilaian *Peer Review* :

Komponen Yang Dinilai	Nilai Maksimal <i>Prosiding</i> 10 x 100%		Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional <input type="checkbox"/>	Nasional <input type="checkbox"/>	
a. Kelengkapan unsur isi paper (10%)		1	0.6
b. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)		3	2
c. Kecukupan dan kemutakhiran data/informasi dan metodologi (30%)		3	2
d. Kelengkapan unsur dan kualitas terbitan/prosiding (30%)		3	2.8
<b>Total = (100%)</b>		<b>10</b>	<b>7.4</b>
<b>Nilai Pengusul =</b>			

Catatan Penilaian artikel oleh Reviewer :

1. Tentang kelengkapan dan kesesuaian unsur : Unsur isi artikel cukup lengkap, namun unsur kajian pustaka serta studi yang pernah dilakukan sebelumnya tidak memadai.
2. Tentang ruang lingkup & kedalaman pembahasan : Ruang lingkup pembahasan cukup baik., namun tidak dikaji secara mendalam. Pembahasan yang dikemukakan perlu diperdalam dan didukung oleh penjelasan lebih lanjut mengapa terjadi seperti demikian.
3. Kecukupan dan kemutakhiran data serta metodologi : Data yang ada semestinya mampu menjawab permasalahan yang dibahas, namun data yang ada tersebut juga kurang dianalisis. Metodologinya kurang mutakhir.
4. Kelengkapan unsur kualitas penerbit : Untuk kualitas penerbit lengkap, dan sesuai dengan kaidah-kaidah

yang berlaku.

5. Indikasi plagiasi : Indikasi plagiarism cukup tinggi, 48%.
6. Kesesuaian bidang ilmu : Artikel sesuai dengan bidang ilmu sesuai dengan bidang ilmu penulis.

Surabaya, 15 Desember 2021

Reviewer



Setefanus Suprajitno

NIP : 92020

Unit kerja : UK.Petra

Jbt. Akademik : Lektor Kepala

Bidang Ilmu : Kajian Budaya